Őrvidéki Hírek

A Burgenlandi Magyar Kultúregyesület magyar nyelvű hírlapja
Nachrichtenblatt des Burgenländisch-Ungarischen Kulturvereines

2012 / 3.

ELHUNYT OBERHOFER FRIEDRICH

Életének 58. évében hosszú betegség után elhunyt *Oberhofer Fritz*, a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület egykori munkatársa, a Magyar Népcsoporttanács tagja, az Ausztriai Független Magyar Egyesületek Csúcsszervezetének vezetőségi tagja, a Délibáb Bécsi Magyar Kultúregyesület művészeti vezetője, az ORF munkatársa.

Oberhofer Fritz 1955-ben született Bécsben. Egyetemi tanulmányait a bécsi egyetemen végezte, publicisztika- és kommunikációs tudományok, történelem és angol szakon.

Osztrák származása ellenére már fiatal kora óta rajongott a magyar kultúra, főként a magyar népzene és a néptánc iránt. Önszorgalomból elsajátította a magyar nyelvet, diplomás néptánc oktatóként rendszeresen szervezett néptánc- és népzenei táborokat, táncházat, népzenei oktatást. Ujjászervezte, és számos fellépésre valamint a magyar régiókban tartott fesztiválokra készítette fel és kísérte a bécsi Délibáb Magyar Néptánccsoportot. Megalapította a Bécsi Banda magyar népzenét játszó zenekart, melynek ő is aktív tagja volt. Az ő érdeme, hogy a Bécsi Zeneművészeti Egyetemen magyar népzenei és néptánc képzés indult. Oktatói tevékenységet folytatott a bécsi Zeneetnológiai és Népzenekutató Intézetben is.

2004. szeptemberétől az ORF bécsi szerkesztőségében vezette a „Csípős nyelv" kétnyelvű rádióadást. Az 1476-os középhullámú adó megszűnése után továbbra is szerkesztett műsorokat, melyeket az „oe1campus" webrádión lehetett hallani. 2009-2010-ben a burgenlandi stúdió számára is készített riportokat.

Emberfeletti kitartással harcolt az ausztriai magyarság jogaiért, fennmaradásáért.

Megjelenéséhez elmaradhatatlan fekete kalap, a szemüveg, a copfos haj, a farmer-lajbi öltözet örökké emlékezetünkben él...

Nyugodj békében, Fritz!

PANNON KULINÁRIUMOK

Nagy volt az érdeklődés május 14-én a BMKE Pannon kulináris sorozatának újabb rendezvényén, az alsóőri klubházban. Ezúttal a bodzavirág felhasználásáról és gyógyhatásairól tartott érdekes beszámolót *Binder Grete* gyógynövényszakértő. A résztvevők saját maguk készítettek bodzavirágból szirupot, zselét, likőrt, tinktúrát. Binder asszony készségesen válaszolta meg a főzés közben felmerült kérdéseket, segédkezett a közel 40 fős szorgos csapatnak. Előre gondosan elkészített bodzabólé, szendvicskrém, ecet, üdítőital, citromos vaj, kenyér várt kóstolásra. Végül mindenki vihetett magával haza egy-egy üveggel abból a finomságból, amit a helyszínen készítettek.

Június 12-én délután ugyanitt több, mint 50 érdeklődő látogatott el a mézről szóló előadásra és kóstolóra. *Derkovits Anna* alsóőri méhész sok érdekes és hasznos tudnivalót mesélt a méhek életéről, a méhészet munkájáról és a méz minőségéről. A hallgatók megtudhatták például azt is, hogy egy nyári méhecske csak kb. 6 hétig él, vagy azt, hogy a méhek siralmas hangokat adnak, ha elpusztul a királynőjük... A mézet nem hiába hívják folyékony aranynak, hiszen számos, az egészségre előnyösen ható anyagot tartalmaz, így a cukornak értékes alternatívája lehet. Az előadást követően gyümölcslevest, mézben pácolt csirkét és különböző „mézes" édességeket kóstolhattak meg a vendégek, emlékül pedig egy kis üveg mézet is hazavihettek.

A recepteket mindkét rendezvényen magyarul és németül is kézbe kapták az érdeklődők.

ANYÁK NAPJA

Május 11-én a BMKE játékos magyaróráján közös énekléssel, tánccal, játékokkal és egy-egy szál rózsával köszöntötték az édesanyákat és nagymamákat.

20 ÉVES A GIMNÁZIUM

Május 16-án a felsőőri vásárcsarnok adott otthont a Felsőőri Szövetségi Kétnyelvű Gimnázium 20 éves jubileumi ünnepségének. Változatos színpadi program várta a meghívott vendégeket: a politika, kultúra, a gazdasági élet és a média képviselőit, a pedagógusokat, a mai és egykori diákokat, szüleiket.

Az ünnepi beszédeket színdarab bemutató, az iskola tamburazenekarának és kórusának műsora és vendég zenei együttesek koncertje követte.

A BMKE részéről *dr. Plank József* elnök volt jelen az egyesület fellépő csoportjaival, az Őriszigeti Magyar Néptáncegyüttessel és a Virgonc Néptánccsoporttal, akiket a Boglya zenekar kísért.

Az évforduló alkalmából megjelent emlékkönyv az iskola 20 éves múltját egykori diákok írásain keresztül és a végzős osztályok fényképeivel mutatja be. Átfogó ismertetőt ad az intézmény munkájáról, a tanári karról és az iskola jelenlegi osztályairól.

BURGENLAND BEMUTATKOZIK

A soproni NYME Közgazdaságtudományi Karának Nemzetközi és Regionális Gazdaságtani Intézete szervezésében március 7-én a Kárpát-medence régióit bemutató rendezvénysorozaton Burgenland néprajzi, kulturális értékeinek feltárása, fotó és turisztikai kiállítás valamint gasztronómiai kóstoló várta a hallgatókat.

Az előadók közt volt *Liszt Eveline*, aki a BMKE munkáját egy prezentáció keretében mutatta be.

KÜLHONI MAGYAR ÓVODÁK

Magyarország Nemzetpolitikai Államtitkársága „A külhoni magyar óvodák éve” program keretében Kárpát-medencei körutat indított a magyarországi jó óvodapedagógiai gyakorlatok bemutatására. Ezzel az anyanyelvi oktatás első láncszemét kívánják megerősíteni. A program célja, hogy felhívja a figyelmet annak fontosságára, hogy a külhoni magyar régiókban a szülők magyar tannyelvű óvodába írassák gyermekeiket, majd a magyar tannyelvű iskolai intézményt válasszák.

A körút ausztriai állomásai Felsőpulya és Felsőőr voltak. Május 30-án a Felsőőri Városi Óvodában *Fábián Éva* népzenész pedagógus a meseszövés módszerét mutatta be a gyermekeknek és óvónőknek, majd közösen táncoltak és énekeltek *Szabó Zoltán* furulya- és dudakíséretére.

A foglalkozáson részt vett *dr. Kocsis Attila*, a Nemzetpolitikai Államtitkárság diaszpóra osztályának vezetője. Elmondása szerint a jövőben az óvónők számára magyarországi szakmai konferenciát szerveznek, valamint egy módszertani csomagot is eljuttatnak minden magyar óvodába, és a pályázatok során is nagyobb figyelmet szentelnek a kicsikkel foglalkozó intézményeknek.

Bővebb információ a *kulhoniovodak.hu* weblapon található.

SZEGEDI VENDÉGEK

Felsőőri gimnazisták fogadták június 4-én a szegedi Százszorszép Gyermekház „Az Eszterházyak nyomában Magyarországon és Burgenlandban” vetélkedősorozatának nyerteseit.

A diákok az együtt töltött délelőttön a magyar történelemmel és Szeged nevezetességeivel ismerkedtek, és részük volt kézműves foglalkozásban is. A kirándulók ellátogattak Nagycenkre, Fertődre, Kismartonba és Fraknó várába is.

A SCHÖLLER PANZIÓ

Vidám kacagás hallatszott a Felsőőri Református Egyházközség díszterméből május utolsó és június első hétvégéjén a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület színjátszó körének előadásai alatt.

Négy alkalommal mutatták be nagy sikerrel *A Schöller panzió* című vígjátékot magyar nyelven.

Három helyszínen játszódik a cselekmény: A jómódú agglegény, Lakatos László *(Zambo Bernd)* - akit barátai csak Lácinak hívnak - nővérével *(Zambo Traude)* és annak lányaival, Idával *(Kiss Zsuzsanna)* és Paulával *(Gangoly Eva-Maria)* Tapolcán él, a nyarat azonban többnyire a badeni villájában töltik. Útközben betérnek egy bécsi kávéházba, ahol a pincér *(Kiss Bence)* az úr… Láci összefut Bécsben élő unokaöccsével, Alfréddal *(Zambo Martin),* aki saját üzletet szeretne nyitni. A nagybácsi megígéri neki, hogy anyagilag támogatja, ha segít neki betekintést nyerni egy idegszanatóriumba, mielőtt a badeni villát egy ilyen gyógyintézetté építteti át. Alfréd barátja, Robert *(Rath Stefan)* javaslatára a Schöller panzióba viszi el, mondván, ott minden vendég egy kicsit „bolond". Láci végig azt hiszi, hogy egy elmegyógyintézetben van, így aztán jókat derül a vendégekkel való találkozáskor.

A főszereplőnél már csak a publikum szórakozik jobban, amikor Lácit bemutatják Schöller „igazgatónak" *(Kecskés Ádám)*, vagy amikor a nyugalmazott őrnagy *(Zambo Ernst)* kihívja párbajra, mert a kényes témákat - mint a nyugdíjaztatása és a házassága - nem szabadott volna említeni jelenlétében. Malzpichler Zsófi írónő *(Klenner Lívia)* - aki mindenkit őrületbe kerget a kérdezősködésével - regényhőst csinál belőle, miután annyi „érdekes és romantikus" dolgot mesél neki. Bernhardi *(Stengg Peter),* a világjáró oroszlánvadász útitársként magával akarja vinni a következő expedíciójára. Teljes a „kép", amikor Schöller öccse, Leo *(Gúthy László)* művészi ambícióiról mesél neki és különféle idézeteket ad elő a Hamletből, a Lear királyból és a Tell Vilmosból, miközben az „L" betűt nem tudja kimondani. Schöller asszony *(Kiss Éva)* lánya, Frida *(Juhász Viktória)* számára ideális férjet lát Láciban, Frida azonban már Alfréd jegyese. Somlói Ágnes *(Villányi Eszter)* énekesnő és Bösendorfer Eliza *(Hérics Tímea)* zongoraművész fellépése a társasági esten botrányba fullad, mert a pityókás állapotban lévő Láci közbeszólásaival folyamatosan zavarja előadást.

Miután Láci nővérével és unokahúgaival megérkezik a badeni villába, egymás után kopogtatnak be hozzá a panzióvendégek. Láci azt gondolja, hogy megszöktek az „intézetből" és bezárja őket a villa egy-egy helyiségébe, majd értesíti Schöllert, hogy azonnal jöjjön a pácienseiért…

A bohózat megtekintése után joggal feltehetjük a kérdést: meghúzható-e a határ a normalitás és a téboly között?

Zambo Bernd rendező csapatával színvonalas produkciót hozott létre. A korhű jelmezekben és frizurával színpadra állt társulat remek játékát vastapssal jutalmazta a közönség. Nemcsak Burgenlandból érkeztek a vendégek, jöttek Bécsből, Felsőpulyáról és Nyugat-Magyarországról is.

A NEMZETI ÖSSZETARTOZÁS NAPJA

Több magyarországi és külhoni magyar településen is tartottak megemlékezést június 4-én, a nemzeti összetartozás napján. Délután fél ötkor, a trianoni szerződés aláírása időpontjában megszólaltak a harangok és elültették az „összetartozás almafáit" a „Kárpát-haza" közepén, Szarvason, valamint a határon túl Nagyszelmencen, Kisszelmencen, Marosvásárhelyen, Királyhalmán, Csúzán, Szerdahelyen és Őriszigeten.

A nemzeti összetartozás emléknapját az Országgyűlés Magyarországon 2010-ben iktatta törvénybe.

SPRACHKURS UNGARISCH

für Erwachsene

- **Anfänger**
- **Fortgeschrittene**

ab September 2012

Dauer: 16 Stunden
Mindestteilnehmerzahl: 5 Personen

Anmeldung im Vereinsbüro
03352/38489

Adj' Isten magyarok!

magyar nyelvű magazinműsor

2012. július 8.
13:05 óra, ORF 2

Servus - Zdravo - Szia - Deltuha!

négynyelvű népcsoportadás

2012. augusztus 12.
13:05 óra, ORF 2

ORF BURGENLAND

Impresszum / Impressum

Kiadó/Herausgeber:

Burgenlandi Magyar Kultúregyesület/ Burgenländisch-Ungarischer Kulturverein

A-7400 Oberwart/Felsőőr
Wiener Str. 47

Telefon: +43-(0)3352-38489
Fax: +43-(0)3352-38643
E-Mail: office@bukv.at
www.bukv.at

Szerkesztők:
Klenner Lívia, Zambo Traude

Für den Inhalt verantwortlich:
DI Dr. Josef Plank, Obmann
Nyomda: Schmidbauer Druck GmbH
7400 Oberwart, Wiener Str.103

Das Vereinsnachrichtenblatt wird aus den Mitteln der Volksgruppenförderung des Bundeskanzleramtes finanziert.

UNGARISCHER FERIENKURS

in Oberwart

für SchülerInnen aller Altersgruppen

27.-31. August 2012

Teilnahmegebühr: € 25,-

Anmeldungsformulare
im Vereinsbüro oder auf der Homepage www.bukv.at

NYÁRI MAGYAR NYELVTANFOLYAM

Felsőőrben *diákoknak*

minden korosztály számára

2012. augusztus 27-31.

Részvételi díj: € 25,-

Jelentkezési lap
a BMKE irodájában vagy a honlapon www.bukv.at

Kurse für Kindergartenkinder

in ungarischer Sprache

beim Burgenländisch-Ungarischen Kulturverein

ab Oktober 2012

in den Räumlichkeiten des Vereines:

- **S**pielerische Kinderstunde
- **M**usikalische Früherziehung
- **U**ngarischkurs

Anmeldungen bis 31. August 2012!

Magyar tanfolyamok óvodásoknak

2012. októbertől a BMKE székházában:

- **J**átékos gyermekóra
- **Z**eneovi
- **M**agyar tanfolyam

Jelentkezés 2012. augusztus 31-ig!

Österreichische Post AG
Info.Mail Entgelt bezahlt